

Jabra  
Sport Pulse  
special edition



Jabra GN

Benutzerhandbuch

© 2014 GN Audio A/S (GN Netcom A/S). Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist eine eingetragene Handelsmarke von GN Audio A/S (GN Netcom A/S). Alle anderen hier enthaltenen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Benutzung dieser Marken durch GN Audio A/S (GN Netcom A/S) erfolgt unter Lizenz. (Design und technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.)

---

HERGESTELLT IN CHINA  
MODELL: OTE20



---

Die **Konformitätserklärung** finden Sie unter  
[www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity](http://www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity)

1. Willkommen .....	4
2. Headset-Übersicht.....	5
2.1 Mitgeliefertes zubehör	
3. Tragestil .....	7
3.1 Sélectionnez L'Eargel ou L'embout Mousse Comply™ qui convient	
3.2 Wechseln der ohrbügel	
3.3 Verwenden des kabelclips	
3.4 Herzfrequenzerkennung	
3.5 Videos zum tragestil	
4. Ohrhörer aufladen .....	11
5. Verbindung herstellen.....	12
5.1 Verbindung zu einem neuen oder zweiten mobiltelefon	
6. Jabra Sport Life APP.....	13
7. Verwendung .....	14
7.1 Anrufe und Musik	
7.2 Training	
7.3 Handhabung gleichzeitiger anrufe	
7.4 Liste der sprachbefehle	
7.5 Bluetooth smart de-/aktivieren	
8. Support.....	20
8.1 FAQ	
8.2 So pflegen sie ihr headset	
9. Technische daten.....	21

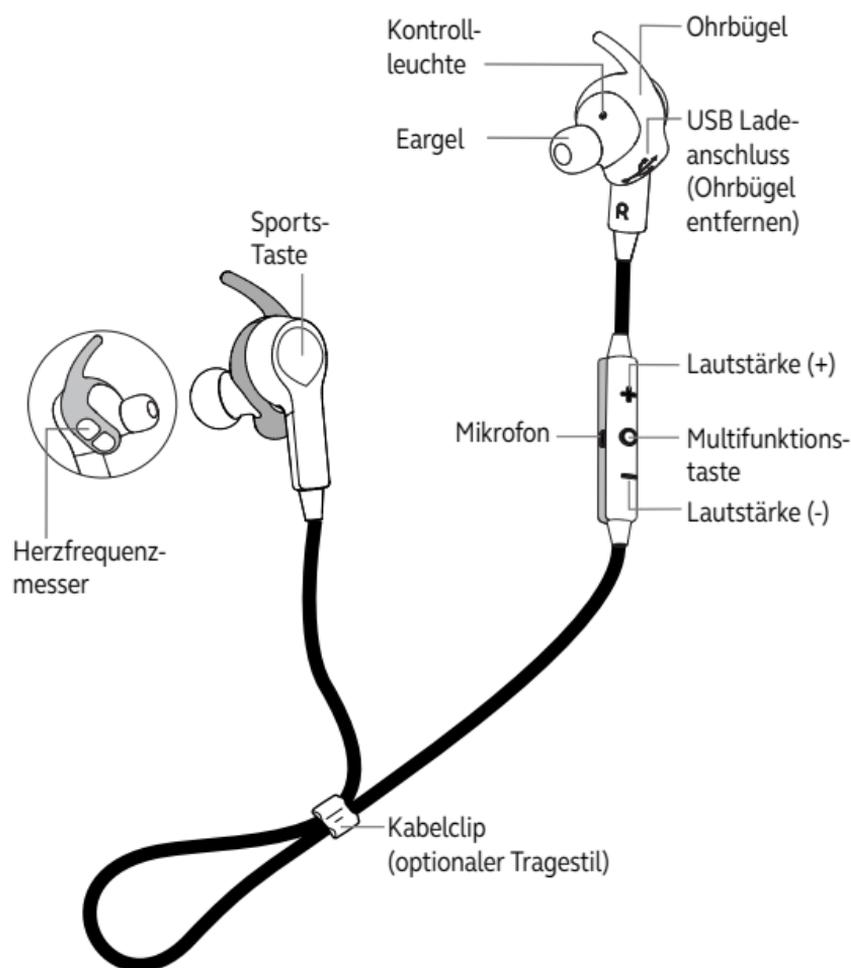
# 1. Willkommen

Vielen Dank für Ihren Kauf des Jabra Sport Pulse Wireless.  
Wir hoffen, Sie werden Ihre Freude damit haben!

## **Jabra Sport Pulse Wireless - funktionen**

- Biometrische Herzfrequenzmessung direkt im Ohr
- Jabra Sport Life App für integriertes Training-Management
- Steuern Sie Musik und Anrufe direkt vom Kopfhörer aus.
- IP55 zertifiziert, fall-, festigkeits-, schmutz-, temperatur- und feuchtigkeitsgeprüft
- Geeignet für alle Bluetooth®-fähigen Geräte – Telefone, Computer, Tablets etc.

## 2. Headset-Übersicht



## 2.1 Mitgeliefertes zubehör

---

### Ohrbügel



Large



Medium plus



Medium



Small



Kabelclips



Micro-USB-Kabel

### Eargels



Large



Medium



Small

### Comply™- Schaumstoffenden (verformbar)



Groß



Mittel

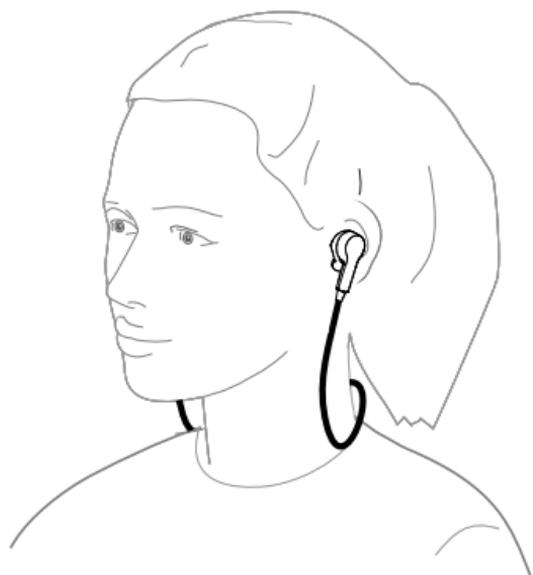


Klein



Schutztasche

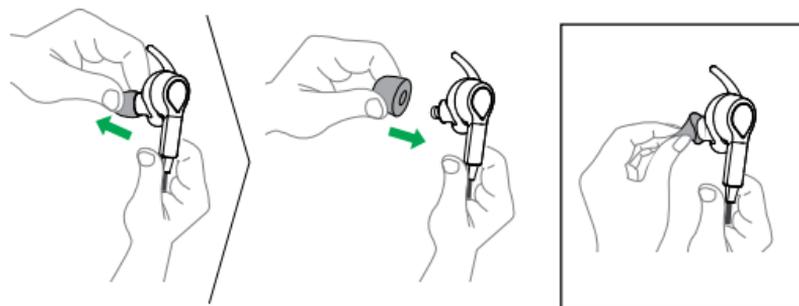
## 3. Tragestil



### 3.1 Sélectionnez L'EarGel ou L'embout Mousse Comply™ qui convient

---

Pour une expérience audio optimale, essayez chacune des différentes tailles d'EarGel ou d'embout mousse Comply™.



**REMARQUE :** Comprimez les embouts mousse Comply™ avant de les mettre dans votre oreille, et laissez 10 à 15 secondes pour que la mousse se dilate et isole votre conduit auditif.

## 3.2 Wechseln der Ohrbügel

---

Probieren Sie jedes der verschiedenen Ohrbügel-Modelle, bis Sie das richtige für Ihr Training gefunden haben.

1. Entfernen Sie den jetzigen Ohrbügel und ziehen Sie den neuen Ohrbügel auf das Ohrstück, wie gezeigt. Möglicherweise müssen Sie den Ohrbügel etwas dehnen, bis er darauf passt.



2. Die obere Seite des Ohrbügel sollte eng in der Ohrmuschel anliegen.

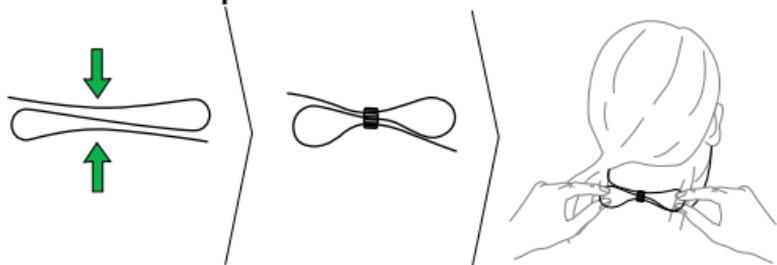


### 3.3 Verwenden des kabelclips

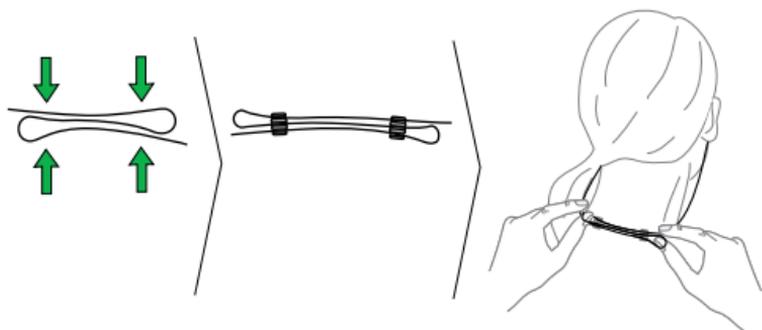
---

Befestigen Sie den Clip am Kabel und gleichen Sie ihn an, bis er optimal passt.

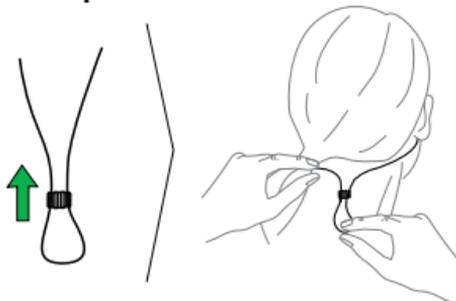
#### Normaler kabelclip-stil



#### Optimaler kabelclip-stil



#### Einfacher kabelclip-stil



## 3.4 Herzfrequenzerkennung

---

Der Herzfrequenzsensor befindet sich im linken Ohrhörer.

Es ist für eine akkurate Messung unerlässlich, dass die Ohrhörer richtig sitzen und dass Sie die richtigen Eargels und Ohrbügel für Ihr Ohr tragen. Es wird empfohlen, alle Eargels und Ohrbügel auszuprobieren.

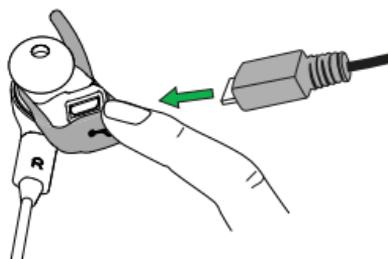
## 3.5 Videos zum Tragestil

---

Auf [jabra.com/sportpulsewireless](https://jabra.com/sportpulsewireless) können Sie sich Videos zum Tragestil ansehen.

## 4. Ohrhörer aufladen

Ziehen Sie den Ohrbügel vorsichtig vom rechten Ohrhörer ab, um den Micro-USB Ladeanschluss zugänglich zu machen. Verbinden Sie ein USB-Kabel oder Ladegerät mit dem USB-Anschluss und beginnen Sie den Ladevorgang.



Es dauert ca. 2 Stunden, um die Ohrhörer vollständig aufzuladen.

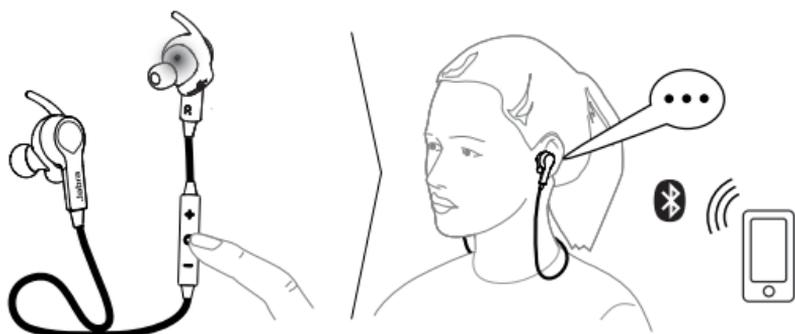
# 5. Verbindung herstellen

Beim ersten Einschalten versucht das Jabra Sport Pulse Wireless eine automatische Verbindung zu einem Mobilgerät mit eingeschaltetem Bluetooth herzustellen.

## 5.1 Verbindung zu einem neuen oder zweiten mobiltelefon

---

1. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Mobiltelefon.
2. Halten Sie die **Multifunktionsstaste** am Controller gedrückt, bis die blaue Kontrollleuchte am rechten Ohrhörer blinkt. Lassen Sie die Taste los.
3. Folgen Sie der gesprochenen Anleitung, um Ihr Mobiltelefon zu verbinden.



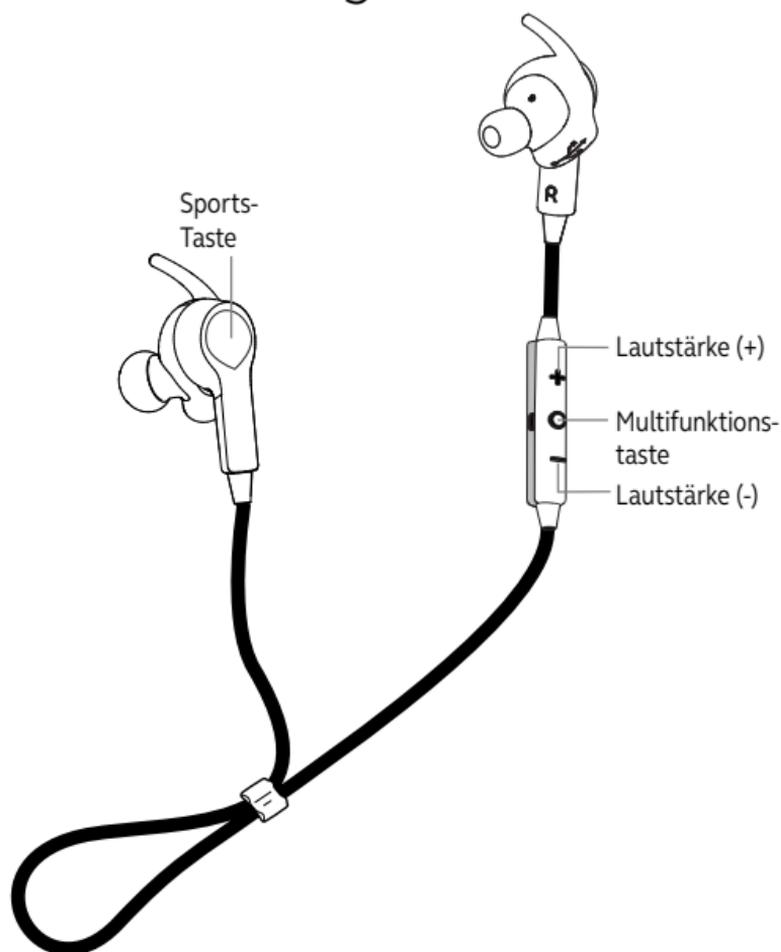
**HINWEIS:** Wenn zwei Mobiltelefone mit dem Jabra Sport Pulse Wireless verbunden wurden, müssen Sie das Telefon auswählen, das für Anrufe/Musikwiedergabe verwendet werden soll. Öffnen Sie dazu einfach das Bluetooth-Menü am Mobiltelefon, das Sie für Anrufe/Musikwiedergabe verwenden möchten und wählen das Jabra Sport Pulse Wireless aus der Liste der Geräte aus.

## 6. Jabra Sport Life APP

Die Jabra Sport Life App ist eine kostenlose App mit der Sie Ihr individuelles Training anlegen, nachverfolgen und auf sie persönlich zuschneiden können. Sie erlaubt Ihnen, Status-Updates unterwegs anzuhören, Ihre Herzfrequenz zu erfassen und vieles mehr.

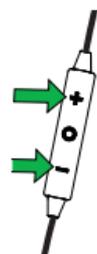
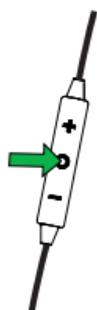
**Android-Download - Google Play**  
**iOS-Download - App Store**

## 7. Verwendung



## 7.1 Anrufe und Musik

Funktion	Aktion
Ein-/Ausschalten	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte blinkt
Wiedergabe von Musik/Pause	Tippen Sie auf die <b>Multifunktionstaste</b>
Anruf annehmen/ beenden	Tippen Sie auf die <b>Multifunktionstaste</b>
Anruf abweisen	Tippen Sie zweimal auf die <b>Multifunktionstaste</b>
Wiederwahl der letzten Nummer	Tippen Sie zweimal auf die <b>Multifunktionstaste</b> , wenn Sie gerade nicht telefonieren
Lautstärke anpassen	Tippen Sie auf die Taste <b>Lautstärke (+)</b> oder <b>Lautstärke (-)</b>
Stummschaltung	Drücken Sie gleichzeitig die Tasten <b>Lautstärke (+)</b> und <b>Lautstärke (-)</b>
Titel überspringen	Halten Sie die Taste <b>Lautstärke (+)</b> oder <b>Lautstärke (-)</b> 2 Sekunden lang gedrückt
Akkustatus	Tippen Sie auf die Taste <b>Lautstärke (+)</b> oder <b>Lautstärke (-)</b> , wenn Sie gerade nicht telefonieren oder Musik hören.



## 7.2 Training

---

Bei gleichzeitiger Verwendung der Jabra Sport Life App (oder einer anderen App) können Sie Ihr Training steuern und z.B. Ihre Herzfrequenz erfassen oder Status-Updates unterwegs abrufen.

### Vor dem training

---

Sport App öffnen

Tippen Sie auf die Taste **Sports**



Training beginnen

Halten Sie die Taste **Sports** 1 Sekunde lang gedrückt.

Herzfrequenzsensor ein-/ausschalten

Halten Sie die Taste **Sports** 10 Sekunden lang gedrückt. Normalerweise ist der Herzfrequenzsensor eingeschaltet.

---

### Während des trainings

---

Training anhalten/fortsetzen

Halten Sie die Taste **Sports** 1 Sekunde lang gedrückt.

Status-Update abrufen

Tippen Sie auf die Taste **Sports**

Status-Updates de-/aktivieren

Tippen Sie zweimal auf die Taste **Sports**.

---

## 7.3 Handhabung gleichzeitiger anrufe

---

Das Headset kann mehrere Anrufe gleichzeitig annehmen und handhaben.

Funktion	Aktion
Aktuellen Anruf beenden und eingehenden Anruf annehmen	Tippen Sie auf die <b>Multifunktionstaste</b>
 Umschalten zwischen gehaltenem und aktivem Anruf	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> 2 Sekunden lang gedrückt.
Aktuelles Gespräch halten und eingehenden Anruf annehmen	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> 2 Sekunden lang gedrückt.
Eingehenden Anruf während des Telefonierens abweisen	Tippen Sie zweimal auf die <b>Multifunktionstaste</b>

## 7.4 Liste der Sprachbefehle

---

<b>Zum anhören klicken</b>	<b>Was sie hören</b>
	Um Ihr Jabra Pulse anzuschließen, wählen Sie es in der Geräteliste des Bluetooth-Menüs Ihres Telefons aus
	Verbunden
	Zwei Geräte verbunden
	Verbindung getrennt
	Wahlwiederholung
	Akkustand niedrig
	Akku halb voll
	Akku voll
	Stummgeschaltet
	Stummschaltung inaktiv
	Verbindung abgebrochen
	Ansagen aktiv
	Ansagen inaktiv

Zum anhören  
klicken

Was sie hören

Bluetooth Smart aktiv

Bluetooth Smart inaktiv

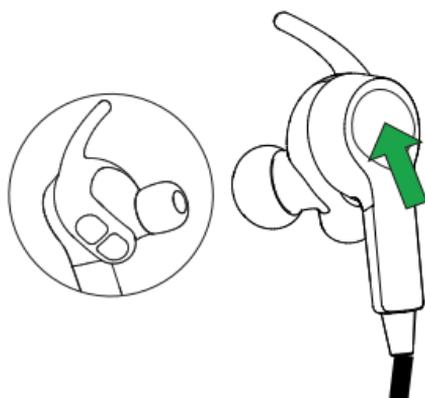
Bluetooth Smart verbunden

Bluetooth Smart getrennt

Kein Gerät verbunden

## 7.5 Bluetooth smart de-/aktivieren

Zur Aktivierung/Deaktivierung von Bluetooth Smart halten Sie die **Sports**-Taste am Ohrhörer 10 Sek. lang gedrückt.



# 8. Support

## 8.1 FAQ

---

Lesen Sie alle FAQs auf [Jabra.com/sportpulsewireless](https://www.jabra.com/sportpulsewireless)

## 8.2 So pflegen sie ihr headset

---

- Bewahren Sie Ihr Headset immer ausgeschaltet und gut geschützt auf.
- Vermeiden Sie eine Aufbewahrung bei extremen Temperaturen (über 65°C oder unter -10°C). Dies kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen und den Kopfhörer beeinträchtigen.

## 9. Technische daten

Jabra Sport Pulse Wireless	Daten
Gewicht:	16 Gramm
Maße:	H 18mm x B 21mm x T 32mm
Mikrofone:	MEMS Mikrophon
Lautsprecher:	6 mm dynamischer Lautsprecher
Reichweite:	10 m (telefonabhängig)
Bluetooth-Version:	4.0
Gekoppelte Geräte:	Bis zu 8 Geräte, 2 gleichzeitig verbundene Geräte (MultiUse™)
Unterstützte Bluetooth-Profile:	A2DP (V1.2), Freisprechprofil (V1.6), Headset-Profil (V1.2), AVRCP (V1.4)
Gesprächs-/Musikwiedergabezeit:	Bis zu 5 Std.
Standby-Dauer:	Bis zu 10 Tage
Umgebungstemperatur:	-10° bis 55 °C
Lagertemperatur:	-10° bis 65°C
Pairing-Passkey oder PIN:	0000

[jabra.com/sportpulsewireless](http://jabra.com/sportpulsewireless)